

Distr.
GÉNÉRALE

CES/AC.71/2001/14(SUM)
14 décembre 2000

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

COMMISSION DE STATISTIQUE et
COMMISSION ÉCONOMIQUE
POUR L'EUROPE

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS
EUROPÉENNES (EUROSTAT)

CONFÉRENCE DES STATISTICIENS EUROPÉENS

Réunion commune CEE/Eurostat sur la gestion de la technologie de l'information en statistique
(Genève, Suisse, 14-16 février 2001)

Point ii) : Défis et possibilités pour les services de statistique travaillant en réseau

**L'UTILISATION DES TECHNOLOGIES DE RÉSEAU
AU BUREAU DE STATISTIQUE TCHÈQUE :
LA SITUATION ACTUELLE ET L'AVENIR**

Document envoyé par le Bureau de statistique tchèque¹

DOCUMENT SOUMIS SPONTANÉMENT

RÉSUMÉ

1. En 1991, le Bureau de statistique tchèque (BST) a commencé à passer graduellement d'une structure de grands systèmes à une structure en réseau. En 1996, le dernier gros ordinateur a été enlevé et entièrement remplacé par un réseau de stations de travail interconnectées. Le BST s'est mis à utiliser des lignes permanentes de communication de données, dont les taux de transfert ont progressivement augmenté.
2. Actuellement, des services régionaux du BST assurent la collecte et le traitement des données, qui sont ensuite transmises à Prague via un réseau étendu, pour être traitées au niveau central par un système de bases de données (enquêtes statistiques et sur le terrain). Les utilisateurs locaux et distants peuvent obtenir les produits sur support papier, intranet et Internet.

¹ Préparé par Jan Matejcek.

3. Pour le recensement de la population de 2001, le BST utilisera la reconnaissance optique de caractères pour dépouiller plus de 15 millions de formulaires. La technologie des réseaux sera utilisée tant au stade de l'introduction des données (un réseau de stations de travail permettra de contrôler et de rectifier les formulaires et les résultats de la reconnaissance optique de caractères) qu'au stade de la production (la diffusion des résultats via l'Internet et sur CD-ROM sera prioritaire).

4. Depuis 2000, le BST prend entièrement en charge le traitement des résultats électoraux. Des résultats partiels sont transmis, principalement sur disquettes, des circonscriptions aux autorités locales. Les données sont transmises via un réseau temporaire FR/ATM des autorités locales à Prague pour traitement. L'ensemble du traitement peut être suivi en temps réel sur l'Internet.

5. Les changements en préparation concernant la technologie des réseaux sont les suivants :

a) De plus en plus de questionnaires seront remplis électroniquement. Grâce à la baisse attendue des coûts de connexion à l'Internet, il ne sera plus nécessaire de remplir des questionnaires et de les envoyer ensuite par courrier électronique, car l'ensemble de l'opération pourra s'effectuer de façon interactive.

b) Suppression des services de district du BST. Il faudra modifier la technologie des enquêtes sur le terrain de façon à ce que la structure statistique reposant sur les anciens districts puisse être physiquement démantelée (bureaux, réseaux locaux de PC, lignes de transfert de données). On adapte actuellement les enquêtes statistiques sur les prix à la consommation à la technique de collecte de données au moyen d'ordinateurs de poche; les personnes chargées de réaliser les enquêtes par sondage sur la main-d'œuvre seront équipées d'ordinateurs portables et d'appareils de reconnaissance optique de caractères; il est envisagé d'utiliser la reconnaissance optique de caractères ou des ordinateurs portables pour le traitement des enquêtes sur le budget des ménages; pour les recensements, on traitera les données par la reconnaissance optique de caractères ou la tenue de registres permanents. Toutes les transmissions de données à des bases de données centrales s'effectueront via des réseaux de téléphonie mobile. Les méthodes utilisées dans le cadre de projets pilotes relatifs à ces enquêtes statistiques sur le terrain seront entièrement conformes aux règles de l'Union européenne et adaptées aux besoins nouveaux relatifs aux structures régionales de données.

c) Diffusion plus large des résultats sur l'Internet. Presque tous les produits du BST sont déjà disponibles sur l'Internet et CD-ROM. En 2001, la structure du site Web du BST sera adaptée à la passerelle vers le réseau fédérateur commun des pouvoirs publics, qui harmonise les modes de communication du public et des administrations centrales et locales dans l'ensemble de la République tchèque.

d) Établissement de l'infrastructure de communication de l'administration de l'État. La politique d'information de l'État vise à mettre en place un réseau de télécommunications pour l'ensemble de l'administration tchèque (extranet). Cela permettra aux administrations publiques d'utiliser l'ensemble des sources administratives, en n'introduisant qu'une seule fois les informations. Pour les services statistiques, un aspect essentiel de cette réforme sera la possibilité

d'avoir accès à des registres nationaux fondamentaux, tels que le registre de la population, le registre des entreprises, le registre des propriétés immobilières et le registre d'identification territoriale.

e) Régionalisation de l'information statistique. Étant donné qu'il faut fournir des informations à tous les niveaux de la Nomenclature des unités territoriales statistiques (NUTS), il est nécessaire de disposer d'échantillons représentatifs régionaux pour la plupart des enquêtes statistiques. Cette tâche n'est pas trop ardue du point de vue technique, mais les problèmes de domaine et de financement sont plus difficiles à résoudre. La protection des données individuelles prend une importance croissante aux niveaux NUTS4 et NUTS5, étant donné que ces unités territoriales sont relativement petites en République tchèque.

f) Connexion avec des organismes internationaux. Il n'est pas prévu d'établir des connexions individuelles entre le BST et des organismes internationaux tels qu'Eurostat, la CEE, l'OCDE, le BIT, l'ONU, etc. Une solution reposant sur une connexion du réseau de l'administration publique de la République tchèque avec ces organismes internationaux semble être plus efficace. En attendant, l'Internet sera utilisé.
